

EREMUA ÁMBITO		1
LERROA LÍNEA		2
PROGRAMA	Programaren izena / Nombre del programa:	
	Diru-laguntza jaso dezakeen kontzeptua / Concepto subvencionable:	3
	Eskatutako diru-laguntza (€-tan) / Subvención solicitada (en €)	<input type="text"/>

ELKARTEAREN ETA ESKABIDE EGILEAREN DATUAK
DATOS DE LA ENTIDAD Y DE LA PERSONA SOLICITANTE

ELKARTEAREN IZENA / NOMBRE ENTIDAD:		IFZ / NIF:
ESKABIDE EGILEAREN IZENA / NOMBRE DE PERSONA SOLICITANTE:		5 NAN, AIZ edo Pasaportea DNI, NIE o Pasaporte
1. TELEFONOA / TELÉFONO 1:	2. TELEFONOA / TELÉFONO 2:	
ESKABIDE EGILEAK ELKARTEAN DUEN KARGUA / CARGO QUE OCUPA EN LA ENTIDAD LA PERSONA SOLICITANTE:		
JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA / DIRECCIÓN POSTAL PARA NOTIFICACIONES:		
HELBIDE ELEKTRONIKOA / CORREO ELECTRÓNICO:		

IRABAZI ASMORIK GABEKO ELKARTEA INSKRIBATUTA DAGO:

LA ENTIDAD SIN ÁNIMO DE LUCRO ESTÁ INSCRITA EN:

- Bilboko Udalaren Herritarren Partaidetzako Elkarteen Udal Erregistroan.**
Registro Municipal de Entidades de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Bilbao.
- Beste erregistro batean: zein? / Otros registros: ¿cuál?**

ESKABIDEA BALORATZEKO BEHARREZKOAK DIREN ELKARTEAREN DATUAK
DATOS SOBRE LA ENTIDAD NECESARIOS PARA LA VALORAR LA SOLICITUD

1. a Zenbat pertsonak osatzen dute Zuzendaritza-batzordea edo taldea:

Cuántas personas componen la Junta o el equipo directivo:

1. b Horietatik, zenbat pertsona dira:

De estas, cuántas personas son:

Emakumeak / Mujeres

18 eta 30 urte arteko pertsonak / Personas entre 18 y 30 años

Atzerritarrak / Personas de origen extranjero

Euskaldunak / Personas que hablan euskera

Ezgaitasuna duten pertsonak / Personas con discapacidad

2. a Zenbat bazkide daude Bilbon:

Cuántas personas asociadas hay en Bilbao:

2. a Horietatik, zenbat pertsona dira:

De estas, cuántas personas son:

Gizonak / Hombres:

Emakumeak / Mujeres:

18 eta 30 urte arteko pertsonak / Personas entre 18 y 30 años

Atzerritarrak / Personas de origen extranjero

Euskaldunak / Personas que hablan euskera

Ezgaitasuna duten pertsonak / Personas con discapacidad

3. Parte hartzea mota ezberdinetako Udal kontseiluetan, koordinakundeetan, auzoetako sare, federazio eta beste batzuetan. / Participación en Consejos municipales de diversa índole, en coordinadoras, en redes de barrio, federaciones y otros.

6

Parte hartzen du horrelakoetan? / ¿Participa? **Bai / Sí** **Ez / No**

Zebatetan? / ¿En cuántas?

Zeintzuk dira? / ¿Cuáles son?

- _____
- _____

4. Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako irisgarritasun-baldintzak baditu elkartearen egoitzak?

¿La sede de la entidad reúne condiciones de accesibilidad para personas con movilidad reducida?

Bai / Sí **Ez / No**

Zeintzuk dira? / ¿Cuáles son?

- _____
- _____

5. Erakundearen euskararen erabilera sustatzeko ekintzak egiten dira?

¿Se realizan actividades en la entidad para fomentar el uso del euskera? **Bai / Sí** **Ez / No**

Euskara-batzordea du? / ¿Tiene una Comisión de Euskera? **Bai / Sí** **Ez / No**

PROGRAMA BALORATZEKO GUTXIENKO DATUAK: PROGRAMAREN LABURPEN FITXA
DATOS NECESARIOS PARA VALORAR EL PROGRAMA: FICHA RESUMEN DEL PROGRAMA

PROGRAMAREN HELBURUAK / OBJETIVOS DEL PROGRAMA:

1.
2.
3.

PROGRAMAREN HASIERA ETA AMAIERA / PERIODO DE INICIO Y FIN DEL PROGRAMA:

Hasiera / Inicio: ____ / ____ / ____ **Amaiera / Fin:** ____ / ____ / ____

PROGRAMAREN EREMUA (MARKA EZAZUE AUKERA BAKARRA):

ÁMBITO DEL PROGRAMA (MARCAD SOLO UNA CASILLA):

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> Elkartea bera / La propia asociación | <input type="radio"/> Auzoa / Barrio |
| <input type="radio"/> Barrutia / Distrito | <input type="radio"/> Hiria / Ciudad |
| <input type="radio"/> Bizkaia edo Autonomia Erkidegoa /
Bizkaia o Comunidad Autónoma | <input type="radio"/> Atzerria / Internacional |

AURREIKUSITAKO JARDUERAK RELACIÓN DE ACTIVIDADES PREVISTAS	URTEA AÑO	JARDUERAK EGINGO DIREN HILAK MES EN EL QUE SE DESARROLLARÁN											
		URT ENE	OTS FEB	MAR MAR	API ABR	MAI MAY	EKA JUN	UZI JUL	ABU AGO	IRA SEP	URR OCT	AZA NOV	ABE DIC
	20__	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	20__	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	20__	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	20__	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	20__	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PROGRAMAREN JASOTZAILEAK / PERSONAS DESTINATARIAS DEL PROGRAMA:

ADIN TALDEA / COLECTIVO DE EDAD:

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Adin guztiak /
Todas las edades | <input type="checkbox"/> Gazteak (18-30 urte bitartekoak) /
Jóvenes (de 18 a 30) |
| <input type="checkbox"/> Umeak (12 urtetik beherakoak) /
Infantil (menos de 12) | <input type="checkbox"/> Pertsona helduak /
Personas adultas |
| <input type="checkbox"/> Gaztetxoak (12-17) /
Adolescentes (de 12 a 17) | <input type="checkbox"/> Adineko pertsonak /
Personas mayores |

TALDEA / COLECTIVO:

- | | |
|--|---|
| <input type="radio"/> Herritarrak / Ciudadanía | <input type="radio"/> Gurasoak / Madres y/o padres |
| <input type="radio"/> Dibertsitate funtzionala /
Diversidad funcional | <input type="radio"/> Etorkinak-Errefuxiatuak /
Personas inmigrantes-refugiadas |
| <input type="radio"/> Ikasleak / Alumnado | <input type="radio"/> Gaixoak / Personas afectadas por enfermedad |
| <input type="radio"/> Dibertsitate sexuala edo/eta generokoa /
Diversidad sexual y/o de género | <input type="radio"/> Beste batzuk (zehaztu) / Otros (especificar) |
| <input type="radio"/> Bazterkeria arriskuan daudenak
(maila pertsonalean, gizartean, lanean) /
Personas en riesgo de exclusión
(social, laboral o personal) | |
| <input type="radio"/> Familiak / Familias | |

GENERO- IKUSPEGIA / PERSPECTIVA DE GÉNERO

- Programak irudi eta hizkera inklusiboa erabiltzen ditu.** / El programa utiliza imágenes y lenguaje inclusivos.
- Datuak sexuaren arabera bananduta aurkezten dira.** / Se presentan los datos desagregados por sexo.
- Programak berdintasun ikuspegia txertatzen du.** / El programa incorpora la perspectiva de igualdad.
- Programak berdintasun eragina du Bilboko herritarrengan.** / El programa tiene impacto de igualdad en la ciudadanía de Bilbao.

EUSKARAREN IKUSPEGIA / PERSPECTIVA DEL EUSKERA

- Programaren proiektua eta jardueren memoria euskaraz aurkeztu dira.** / El proyecto del programa y la memoria de actividades se han presentado en euskera.
- Jardueren % 40 euskaraz egingo da. 4 jarduera edo gutxiago aurreikusten dituzten programen kasuan, jarduera bat, gutxienez, euskaraz egingo da.** / El 40 % de las actividades se realizará en euskera. En el caso de programas que prevean 4 o menos actividades, se realizará, como mínimo, una actividad en euskera.

KULTUR ANIZTASUNAREN IKUSPEGIA / PERSPECTIVA INTERCULTURAL

- Kontuan hartzen ditu lurraldearen aniztasun kulturala eta migrazioei eta babesari zehazki lotutako alderdiak.** / Tiene en cuenta la diversidad cultural del territorio y/o los aspectos vinculados a las migraciones y refugio.
- Berdintasuna eta diskriminaziorik eza, aniztasuna aitortzea eta kultura eta jatorri askotariko pertsonen elkarreragite positiboa sustatzearen balioekin lotutako helburuak eta jarduerak.** / Objetivos y actividades alineados con los valores de igualdad y no discriminación, reconocimiento de la diversidad y promoción de la interacción positiva entre personas de orígenes y culturas diversas.
- Kultura askotariko pertsonen parte-hartzea bultzatzen du proiektuaren zikloa osoan zehar.** / Promueve la participación de personas de culturas diversas en todo el ciclo del proyecto.
- Kulturarteko komunikazio estrategia garatzen du.** / Desarrolla una estrategia de comunicación intercultural.

DESGAITASUNAREN IKUSPEGIA / PERSPECTIVA DE LA DISCAPACIDAD

- Jardueretarako arkitektura-oztoporik gabeko tokiak erabiltzen dira eta ondo orientatzeko eta mugitzeko errazak direnak.** / Para las actividades se usan espacios sin barreras arquitectónicas y con facilidades para una buena orientación y movilidad.
- Jardueretan erabilitako hizkera argia eta ulergarria da, ahal izanez gero Irakurketa Erraza, irudien laguntza eta piktogramak erabilia.** / El lenguaje utilizado en las actividades es claro y comprensible, en la medida de lo posible usando Lectura Fácil, apoyos gráficos y pictogramas.
- Jardueren soinu-informazioa beste formatu eta euskarrien bitartez ere eskaintzen da (azpтитuluak, keinu-hizkuntza, soinu-anplifikazio sistemak...).** / La información sonora de las actividades también se ofrece mediante otros formatos o medios (subtítulos, lengua de signos, sistemas de amplificación de sonido...).
- Jardueren informazio bisuala beste formatu batzuetan ere eskaintzen da (testu handitua, Braille, soinu-materiala...).** / La información visual de las actividades también se ofrece en otros formatos (texto ampliado, Braille, material sonoro...).
- Jardueretan parte hartzen duten langileek desgaitasuna duten pertsonentzako arretarako trebakuntza dute.** / El personal que participa en las actividades tiene formación en atención a personas con discapacidad.

OSASUN IKUSPEGIA / PERSPECTIVA DE SALUD

- Hauekin lotutako jokaera osasuntsuak garatzea baimentzen duten jarduketak:**
Las actuaciones facilitan el desarrollo de conductas saludables relacionadas con:
 - Ariketa fisikoa eta elikatzea** / La actividad física y la alimentación
 - Adikzioa sor dezaketen substantziak eta jokaerak**
Las sustancias y comportamientos que pueden generar adicción
 - Ongizate emozionala eta soziabilitatea** / El bienestar emocional y la sociabilidad
 - Osasun afektibo-sexuala** / La salud afectivo-sexual
- Genero, etnia, jatorri, gizarte-klase edo desberdinkerriaren beste ardatza batzuen arabera, gizatalde batzuei eragiten dieten eta osasuntsu bizitzeko aukerak murrizten dituzten zailtasunak kontuan hartzen dituzten jarduketak.** / Las actuaciones tienen en cuenta las dificultades que afectan a algunos colectivos en función de su género, etnia, lugar de origen, clase social u otros ejes de desigualdad, y que reducen sus oportunidades de vivir en buena salud.

ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA
DOCUMENTACIÓN QUE NECESARIAMENTE DEBE ACOMPAÑAR A ESTA SOLICITUD

Diru-laguntzaren lerro honetarako / Por esta línea de subvención:

Iazko jardueren txostena / Memoria de actividades del año pasado.

Programa bakoitzeko / Por cada programa:

Garatuko den programa bakoitzaren edukia azaltzen duen agiria.
Documento explicativo del contenido del programa.

Programaren aurrekontuaren fitxa (bete eredu).
Ficha del presupuesto del programa (cumplimentar modelo).

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA ETA BILBOKO UDALARI BAIMENA
DECLARACIÓN RESPONSABLE Y AUTORIZACIÓN AL AYUNTAMIENTO DE BILBAO

Eskabide hau sinatzen duenak aitortzen du:

- deialdi honetako oinarriak irakurri eta onartzen dituela.
- elkarte eskabide-egilea ez dagoela sartuta Dirulaguntzei buruzko 38/2003 Legearen 13. artikuluan eta Gizonezkoen eta Emakumezkoen berdintasunerako 4/2005 Legearen 24.2. artikuluan ezta martxoaren 3ko, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako Legearen bigarren aldaketa egiteko 1/2022 Legeko, 21bis.2 artikuluan adierazitako onuradun izateko debekuen artean.
- egiazkoak direla atzealdean adierazitako datuak.
- diruz laguntzeko eskatzen den programaren garapena organo eskudunak erabaki duela.

Udalak egiaztatuko du Ogasunarekin eta Gizarte Segurantzarekin ez daukala zorrik, eta Udalaren edo beste Administrazio baten esku dagoen eta eskabide hau izapedetzeko beharrezkoa den informazioa lortuko du.

EZ badu baimena ematen, sinatzen duenak hurrengoa egin beharko du:

- Foru Ogasuneko eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorraren ziurtagiriak eta beste beharrezko dokumentuak aurkeztu beharko ditu
- eta hurrengo laukia bete:

EZ DUT BAIMENA EMATEN OGASUN ETA GIZARTE SEGURANTZAKO BETEBEHARRETAN EGUNERATUTA EGOTEKO ZIURTAGIRIAK LORTZEKO, ezta Udalaren edo beste Administrazio baten eskuetan dagoen dokumentuak edo informazioa ere.

Quien firma esta solicitud declara que:

- ha leído y acepta las bases de la convocatoria.
- la entidad solicitante no está incurso en ninguna de las prohibiciones para obtener la condición de beneficiaria del artículo 13 de la Ley 38/2003, General de Subvenciones, ni del artículo 24.2 de la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres ni del artículo 21bis.2 de la Ley 1/2022, de 3 de marzo, de segunda modificación de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres.
- son ciertos los datos cumplimentados.
- que se ha acordado con el órgano competente el desarrollo de este programa para el que se solicita la subvención.

El Ayuntamiento verificará que está al corriente del pago de sus obligaciones fiscales y de Seguridad Social y recabará toda la información que está en poder del Ayuntamiento u otra Administración que sea necesaria para tramitar la solicitud.

Si NO lo autoriza deberá:

- aportar los certificados de Hacienda Foral y de la Tesorería General de la Seguridad Social así como el resto de documentación necesaria
- y marcar la siguiente casilla:

NO AUTORIZO A CONSEGUIR LOS CERTIFICADOS DE ESTAR AL CORRIENTE DEL PAGO DE SUS OBLIGACIONES FISCALES Y DE SEGURIDAD SOCIAL, así como el resto de documentación e información necesaria que está en poder del Ayuntamiento u otra Administración.

Bilboko Udaleko Herritarren Arretako eta Partaidetzako eta Nazioarteko Gaietako Zuzendaritzak datu pertsonal hauek tratatzen ditu hiriko herritarren partaidetzako entitateentzako diru-laguntzen gestiorako. Datu hauek tratatzen dira Udalaren botere publikoa betetzeko, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen eta Dirulaguntza Orokorrei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legearen arabera.

Interesdunen eskubideak dira:

- 1. Datuak ikusi, zuzendu eta deuseztatzea. Baita datuen tratamendua mugatu edo kontra egitea. Horretarako interesdunak nor den egiaztatu eta idazkia bidali beharko du Udalera edo Bilboko Udalak herritarrei informazioa emateko puntuetan aurkez dezake.**
- 2. Datuak babesteko Euskal Agentzian erreklamatzeko.**
- 3. Informazio gehiago jasotzea Bilboko Udaleko Herritarren Arretako eta Partaidetzako eta Nazioarteko Gaietako Zuzendaritzan.**

La Dirección de Atención y Participación Ciudadana e Internacional del Ayuntamiento de Bilbao trata estos datos personales para gestionar las subvenciones a diferentes entidades de participación ciudadana del municipio. Estos datos se tratan para ejercer los poderes públicos del Ayuntamiento, según la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi y la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

La persona interesada tiene derecho a:

1. Acceder, rectificar y suprimir sus datos. También a limitar u oponerse a que se traten los datos. Para ello, la persona interesada debe enviar un escrito al Ayuntamiento o entregarlo en los Puntos de Atención de la ciudadanía del Ayuntamiento de Bilbao.
2. Reclamar ante la Agencia Vasca de Protección de Datos.
3. Recibir más información en la Dirección de Atención y Participación Ciudadana e Internacional del Ayuntamiento de Bilbao.

Bilbon, _____ ko _____ ren _____ n

En Bilbao, a _____ de _____ de _____

ESKABIDE EGILEAREN SINADURA
FIRMA DE LA PERSONA SOLICITANTE

7

DEFINIZIO HAUEK DIRU-LAGUNTZA ESKATZEKO ESKABIDE ORRIA BETETZEN LAGUNDUKO DIZUTE

?

ESTAS DEFINICIONES LE AYUDARÁN A RELLENAR LA HOJA DE SOLICITUD DE LA SUBVENCIÓN

1 EREMUA:

Eremua da jardueraren arloa. 12 eremu ezberdin hauen artean 1 aukeratu behar duzu: Gizarte Ekintza, Garapenerako Lankidetzeta eta Giza Eskubideak, Kultura, Hezkuntza, Euskara, Jaiak, Immigrazioa, Gazteria, Ingurumena, Berdintasuna eta genero indarkeriaren erauzketa, Partaidetzeta eta Barrutiak, Osasun eta Kontsumoa.

2 DIRU-LAGUNTZEN LERROA:

Diru-laguntzen lerroak, diru-laguntza jaso dezakeen programa mota gehiago zehazten du.

3 DIRU-LAGUNTZA JASO DEZAKEEN KONTZEPTUA:

Diru-laguntzen lerro bakoitza, diru-laguntza jaso dezakeen kontzeptu ezberdinetan zehaztu daiteke. Kontzeptu hauek diru laguntza jasoko duten programak zehazki mugatzen dituzte. Eskatzen duzun diru-laguntzen lerro kontzeptu ezberdinak dituenean, eskabidean programa bakoitza zein kontzeptutarako eskatzen den zehaztu behar duzu. Kontzeptu hauek deialdi bakoitzean aurki ditzakezu.

4 ESKATUTAKO DIRU-LAGUNTZA:

Hemen zehaztu behar da programarako eskatzen den guztizko diru kopurua.

5 ESKABIDE EGILEAREN IZENA:

Derrigorrezkoa da eskabide orrian erakundeko kontakturako pertsona bat jartzea. Pertsona honek legalki nahikoa ahalmen izan behar du elkarte ordezkatzeko eta sinatzeko legezko boterea izan behar du. Eskabidea entregatzera beste pertsona bat joan daiteke.

6 KOORDINAKUNDE ETA FEDERAZIOAK:

Elkarte ezberdinak biltzen dituzten erakundeak dira. Bere lan-eremua, helburuak eta horrelako ezaugarriak antzekoak dituzten erakundeei indar eta irekitasun gehiago emateko.

ALORRETAKO ETA BARRUTIETAKO KONTSEILUAK:

Herritarrek parte-hartzen duten udaleko organoak dira, kontsulta, informazio eta proposamenak egiteko hiriaren jarduera arlo bakoitzean eta auzo bakoitzean.

7 SINADURA:

Sinatu behar du erakundea legalki ordezkatzeko duen pertsonak edo sinatzeko legezko boterea duenak.

1 ÁMBITO:

El ámbito es el área de actividad. Tiene que elegir 1 entre estos 12 ámbitos diferentes: Acción Social, Cooperación al desarrollo, Cultura, Educación, Euskera, Fiestas, Inmigración, Juventud, Medio Ambiente, Igualdad y erradicación de la violencia de género, Participación y Distritos, Salud y Consumo.

2 LÍNEA DE SUBVENCIÓN:

La línea de subvención especifica más el tipo de programa que puede ser subvencionado.

3 CONCEPTO SUBVENCIONABLE:

Cada línea de subvención puede concretarse en diferentes conceptos subvencionables que delimitan exactamente qué programas van a subvencionarse. En el caso en que la línea de subvención a la que se opta tenga distintos conceptos subvencionables, la solicitud debe concretar a qué concepto se presenta cada programa. Estos conceptos los encontrará en cada convocatoria.

4 SUBVENCIÓN SOLICITADA:

Aquí se debe especificar qué cantidad total de dinero se pide para el programa.

5 NOMBRE DE LA PERSONA SOLICITANTE:

Es obligatorio poner una persona de contacto de la entidad en la hoja de solicitud. Esta persona tiene que tener capacidad suficiente para representar legalmente a la asociación y/o poder legal para firmar. Puede ir otra persona distinta a entregar la solicitud.

6 COORDINADORAS Y FEDERACIONES:

Son las organizaciones que suelen agrupar a diferentes asociaciones para dar mayor fuerza y amplitud a entidades que tienen cosas en común como su naturaleza, su ámbito de actuación, sus objetivos, etc.

CONSEJOS DE DISTRITO Y SECTORIALES:

Son órganos municipales para la consulta, información y propuestas en la que participan la ciudadanía en cada sector de actividad del Ayuntamiento y en cada barrio.

7 FIRMA:

Tiene que firmar la persona que representa legalmente la entidad o tiene poder legal para firmar.